



أثر استخدام النحو الوظيفي في تنمية مهارة التحدث لدى طلبة
الصف الخامس الثانوي بالمدارس الدينية الناطقين بغير العربية في
فندغ، ولاية قدح دارالأمان، بماليزيا.
(دراسة وصفية تحليلية)

نورالحميزة بنت أحمد عصري

رسالة ماجستير في اللغة العربية

كلية اللغة العربية

جامعة السلطان عبد الحليم معظم شاه الإسلامية العالمية

ولاية قدح دار الأمان-ماليزيا

٢٠٢١م/٣١٤٤هـ

أثر استخدام النحو الوظيفي في تنمية مهارة المحادثة لدى طلبة
الصف الخامس الثانوي بالمدارس الدينية الناطقين بغير العربية في
فندغ، ولاية قدح دارالأمان، بماليزيا. (دراسة وصفية تحليلية)

نورالحميزة بنت أحمد عصري

M1320283M03

تم تقديم رسالة إلى

جامعة السلطان عبد الحليم معظم شاه الإسلامية العالمية

ولاية قدح دار الأمان-ماليزيا

وفقا لمتطلبات رسالة الماجستير في اللغة العربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صفحة الاعتماد

الإقرار

أقر أنا الطالبة: نورالحميزة بنت أحمد عصري بأن بحثي هذا لنيل درجة الماجستير وعنوانه: أثر استخدام النحو الوظيفي في تنمية مهارة التحدث لدى طلبة الصف الخامس الثانوي بالمدارس الدينية الناطقين بغير العربية في فندغ، ولاية قدح دارالأمان، بماليزيا. (عدد الكلمات ٢٣,٨٨٢ والصفحات ١٥٠). وهو من عملي وجهدي الخاص، وأما النصوص التي اقتبست فيه بأي شكل أو نوع فقد أحلتها إلى مراجعها ومصادرها في الهوامش السفلية للصفحات، إلتزاما بالأمانة العينية واتباعا للأسس المنهجية المتعارف عليها بين الباحثين. ولقد قرأت وفهمت القواعد واللوائح لجامعة السلطان عبد الحلیم معظم شاه الإسلامية العالمية بشأن الانتحال.

التوقيع

رقم البطاقة الجامعية : M٠٣ M٠٣٢٠٢٨٣

التاريخ : ٢٠٢١م/٤٣هـ

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين المَلِكِ الحَقِّ المَبِينِ، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء

والمرسلين سيدنا محمد المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

الحمد لله ذي الجبروت والملكوت الذي هدايني إلى صراطه المستقيم، وهياً إلي هذه

الفرصة القيِّمة للقيام بهذا العمل العلمي وتوفيقه إلى أن أتمته بحوله وقوته سبحانه وتعالى.

وكذلك يرجع شكري وتقديري إلى والديّ - الحاج أحمد عصري بن عبدول،

والمرحومة مالية بنت الحاج أوغ - اللذين ربّاني منذ صغري بالتربية الإسلامية، ولا أنساها

أيضاً بكثرة بذل جهودهما عليّ مادّيّةً وروحيّةً طول حياتي. وإلى أسرتي المحبوبة وأصدقائي

الأعزاء - الذين ساعدوني على إنجاز وتكميل هذا البحث بالدعاء والتشجيع، وإلى عميد

كلية اللغة العربية فضيلة السيد محمد شوقي بن أرشد، وإلى كل أساتذتي النبلاء في كلية اللغة

العربية بجامعة السلطان عبد الحليم معظم شاه الإسلامية العالمية، وجزاهم الله خير الجزاء.

ولا أعرف ما هو أحسن وأفضل الكلمات التي تعبر عن شكري وتقديري لأساتذتي

النبلاء الدكتور عبد الغني بن محمد دين، والدكتورة نور هيرناماوري بنت عبد المجيد الذين

تحمّلوا مسئولية الإشراف على هذا البحث حتى أخرجته بنصائحهم وإرشاداتهم السديدة

بهذه الصورة المشرقة، فقد كانوا يرشيدوني إلى متابعة البحث بكل دقّة وتفصيل من غير ملل.

وكنْتُ أجلسُ أمامهم عدة مرات، أقرأ البحث وهم يعلموني ويرشيدوني عن كيفية الكتابة الصحيحة دون كلال.

فلا أنسى مشاركتهم توجيههم على إتمام هذا البحث الصغير، واللهُ أسأل أن يوفّق جميع أساتذتي إلى ما فيه الخير في الدنيا والآخرة، وأن يبارك في علمهم ويزيدهم فضلاً ومكانة، وأدام الله بقاءهم لخدمة الإسلام والمسلمين. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، والحمد لله رب العالمين.

الباحثة

ملخص

ترتبط هذه الدراسة بتأثير استخدام النحو الوظيفي (functional grammar) في تنمية مهارة المحادثة لدى طلبة الصف الخامس الثانوي بالمدارس الدينية الناطقين بغير العربية؛ لأنهم لا يستطيعون أن ينطقوا الحروف والكلمات العربية نطقاً صحيحاً، وكذا في استخدام قواعدها في المحادثة. وقد أثارت الباحث عدة أسئلة، وهي: ما آراء الطلبة الناطقين بغير العربية في استخدام النحو الوظيفي؟ وما مستوى تمكُّن الطلبة في استخدام النحو الوظيفي؟ وما المشاكل التي يواجهها الطلبة أثناء المحادثة باللغة العربية؟ وما أثر تعلُّم النحو الوظيفي في الكلام لدى الطلبة الناطقين بغير العربية؟ وتهدف الدراسة إلى بيان معرفة آراء الطلبة الناطقين بغير العربية في استخدام النحو الوظيفي، وتحديد مستوى تمكُّن الطلاب في استخدام النحو الوظيفي، وكذلك تحديد المشاكل التي يواجهها الطلبة أثناء المحادثة باللغة العربية، ومعرفة آثار تعلم النحو الوظيفي في الكلام لدى الطلاب. وقد اتبعت الباحثة النهج الوصفي التحليلي - فقد اختارت الباحثة مائة وأربعين طالباً من الصف الخامس من مجموع خمس مدارس ثانوية دينية في منطقة فندغ، بولاية قذح كعينة الدراسة. ثم قامت الباحثة بجمع المعلومات وتحليلها ومناقشتها عن طريق استخدام الاستبان للحصول على البيانات ومعالجتها بواسطة استخدام مقياس ليكرت (Likert Scale).

وقد خلصت الباحثة إلى أنَّ الطلبة يعرفون أهمية إتقان موضوعات النحو باستخدام النحو الوظيفي لفهم اللغة العربية. وأظهرت الدراسة أن مستوى الطلاب متوسط في استخدام النحو الوظيفي ومع ذلك، فإن هناك بعض المشكلات التي تم تحديدها والتي يواجهها الطلبة عند التواصل باستخدام النحو الوظيفي المكتسب، وللتأكد من أنَّ الطلبة يمكنهم استخدام النحو الوظيفي، والتي تم تعلمها أثناء التحدث بشكل جيد. وأخيراً، تدعو الباحثة الدارسين والباحثين على الاهتمام بدراسة النحو الوظيفي. وهناك بعض الموضوعات التي تحتاج إلى المزيد من الدراسة والبحث كدراسة أثر تنمية مهارات النحو الوظيفي في مهارة القراءة والكتابة لدى طلبة المدارس الثانوية. وبالله التوفيق.

ABSTRAK

Kajian ini berkaitan kesan penggunaan Nahu Wazifi dalam meningkatkan kemahiran bertutur dalam kalangan pelajar tingkatan lima bukan berbahasa Arab di Sekolah Menengah Agama di daerah Pendang, Kedah. Kebanyakan pelajar tidak dapat menyebut huruf dan perkataan dengan betul dalam Bahasa Arab serta tidak mahir menggunakan kaedah Nahu dalam percakapan. Penyelidik telah mengemukakan beberapa persoalan, iaitu: Apakah persepsi pelajar yang bukan berbahasa Arab mengenai penggunaan Nahu Wazifi? Apakah tahap kemampuan pelajar menggunakan Nahu Wazifi? Apakah masalah yang dihadapi oleh pelajar ketika bertutur dalam Bahasa Arab? Apakah kesan pembelajaran Nahu Wazifi terhadap pertuturan dalam kalangan pelajar bukan berbahasa Arab? Kajian ini bertujuan mengetahui persepsi pelajar terhadap pengajian ilmu Nahu, mengetahui tahap penguasaan pelajar dalam pembelajaran ilmu Nahu, mengenal pasti masalah-masalah yang dihadapi oleh pelajar ketika berkomunikasi dalam Bahasa Arab dan mengetahui kesan pembelajaran Nahu ketika berbual dalam kalangan pelajar. Penyelidik telah menggunakan pendekatan deskriptif dan analisis. Sebanyak 140 orang pelajar tingkatan lima dari lima buah Sekolah Menengah Agama di daerah Pendang, Kedah telah dipilih sebagai sampel kajian. Kemudian penyelidik mengumpulkan maklumat mengenainya dan menganalisa maklumat dengan memaparkan dan membincangkannya. Kajian ini menggunakan soal selidik bagi mendapatkan data kajian dan memproses data yang diperolehi dengan menggunakan Skala Likert. Dapatan kajian menunjukkan bahawa para pelajar mengetahui kepentingan menguasai tajuk-tajuk ilmu Nahu Wazifi untuk memahami Bahasa Arab. Kajian ini juga menunjukkan tahap penguasaan pelajar terhadap pembelajaran Nahu Wazifi adalah di tahap sederhana. Namun begitu, terdapat beberapa masalah yang dikenal pasti yang dihadapi oleh pelajar ketika berkomunikasi menggunakan ilmu Nahu yang dipelajari. Bagi memastikan para pelajar dapat menggunakan ilmu Nahu yang dipelajari ketika berkomunikasi dengan baik, penyelidik ingin mengajak para sarjana dan penyelidik lain untuk memberi perhatian kepada kajian Nahu Wazifi. Terdapat beberapa topik yang memerlukan kajian dan penyelidikan lanjut seperti mengkaji kesan perkembangan kemahiran Nahu Wazifi dalam kemahiran membaca dan menulis terhadap pelajar sekolah menengah.

فهرس المحتويات

| | |
|--------|----------------------------|
| ب..... | صفحة الاعتماد |
| ج..... | الإقرار |
| د..... | الشكر والتقدير |
| و..... | ملخص |
| ز..... | ABSTRAK |
| ح..... | فهرس المحتويات |
| ك..... | قائمة الجداول |
| ن..... | قائمة الرسوم التوضيحية |
| س..... | قائمة الملاحق |
| ١..... | الفصل الأول: أساسيات البحث |
| ١..... | - المقدمة |
| ٤..... | - أسباب اختيار الموضوع |
| ٥..... | - مشكلة البحث |
| ٦..... | - أسئلة البحث |
| ٦..... | - أهداف البحث |
| ٦..... | - أهمية البحث |
| ٧..... | - حدود البحث |
| ٨..... | - خطوات البحث |
| ٩..... | - الدراسات السابقة |

| | |
|----|---|
| ١٦ | - مصطلحات البحث |
| ١٧ | - منهج البحث |
| ١٨ | الفصل الثاني: الخلفية النظرية للبحث |
| ١٨ | المبحث الأول: تعليم النحو الوظيفي |
| ١٨ | المطلب الأول: مفهوم النحو |
| ٢٠ | المطلب الثاني: أهداف تدريس النحو |
| ٢٢ | المطلب الثالث: طرائق تدريس النحو |
| ٣٤ | المطلب الرابع: مشكلات تدريس النحو وطرق علاجها |
| ٣٧ | المبحث الثاني: النحو الوظيفي مفهومه ومزاياه |
| ٣٧ | المطلب الأول: مفهوم النحو الوظيفي |
| ٣٨ | المطلب الثاني: أهمية تدريس النحو الوظيفي |
| ٣٩ | المطلب الثالث: أهداف تدريس النحو الوظيفي |
| ٤٠ | المطلب الرابع: مهارات النحو الوظيفي |
| ٤٤ | المبحث الثالث: مهارات المحادثة |
| ٤٤ | المطلب الأول: مفهوم مهارة المحادثة وأهميتها |
| ٤٨ | المطلب الثاني: أهداف تعليم المحادثة في اللغة العربية |
| ٤٩ | المطلب الثالث: أنواع المهارات وطرق تعليم مهارة المحادثة |
| ٥٤ | الفصل الثالث: إجراءات الدراسة الميدانية |
| ٥٤ | - منهج البحث |
| ٥٥ | - مجتمع البحث |

| | |
|-----------|--|
| ٥٦..... | - عينة البحث |
| ٥٧..... | - أدوات البحث |
| ٦٥ | الفصل الرابع: عرض نتائج البحث ومناقشتها وتفسيرها |
| ٦٥..... | - تمهيد |
| ٦٦..... | - عرض ومناقشة نتائج البحث |
| ١٠٣ | - تفسير نتائج البحث |
| ١١٣ | - خلاصة نتائج التحليل |
| ١١٧..... | الفصل الخامس: ملخص نتائج البحث ومقترحاته وتوصياته |
| ١١٧..... | - ملخص نتائج البحث |
| ١٢٧ | - مقترحات البحث |
| ١٢٩ | - توصيات البحث |
| ١٣١..... | المصادر والمراجع |
| ١٣٩..... | الملاحق |